



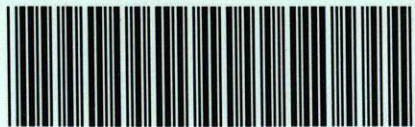
297

# LA PASTORELA DE DON FLORENCIO

Alberto Villegas Cedillo

C 3  
P 3  
F 5  
X 7  
O 2

LA PASTORELA DE DON FLORENCIO / Alberto Villegas Cedillo



1020158431

(2-FUN) Soco-14-11-07

1870

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON  
COLEGIO CIVIL, ESCUELA PREPARATORIA No. 22



LIC. MANUEL SILOS MARTINEZ  
RECTOR

DR. REYES TAMEZ GUERRA  
SECRETARIO GENERAL

DR. RAMON GUAJARDO QUIROGA  
SECRETARIO ACADEMICO

LIC. CRESCENCIO SALINAS SALINAS  
DIRECTOR DE LA PREPARATORIA No. 22

DR. ROBERTO VALDERRAMA GUERRA  
SUBDIRECTOR





1570  
UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON  
COLEGIO CIVIL, ESCUELA PREPARATORIA No. 22



LIC. MANUEL SILOS MARTINEZ  
RECTOR

LA PASTORELA DE CUATRO DIABLOS  
DR. REYES TAMEZ GUERRA  
SECRETARIO GENERAL

PASTORELA DE CUATRO DIABLOS

DR. RAMON GUAJARDO QUIROGA  
SECRETARIO ACADEMICO

ALBERTO VILLEGAS CEDILLO  
LIC. CRESCENCIO SALINAS SALINAS  
DIRECTOR DE LA PREPARATORIA No. 22

DR. ROBERTO VALDERRAMA GUERRA  
SUBDIRECTOR





UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
COLEGIO CIVIL ESCUELA PREPARATORIA No. 22

LIC. MANUEL SLOS MARTINEZ  
RECTOR

DR. REYES TAMAZ GUERRA  
SECRETARIO GENERAL

DR. RAMON GUALRADO QUIROGA  
SECRETARIO ACADEMICO

LIC. CRESCENCIO SALINAS SALINAS  
DIRECTOR DE LA PREPARATORIA No. 22

DR. ROBERTO VALDEARRAMA GUERRA  
SUBDIRECTOR



## PROLOGO



### LA PASTORELA DE DON FLORENCIO PASTORELA DE CUATRO DIABLOS

POR

ALBERTO VILLEGAS CEDILLO

1983  
72.  
73.  
74.

PQ7297

198304

.F5

P3

C.3



FONDO  
UNIVERSITARIO

LA PASTORELA DE DON FLORENCIO

PASTORELA DE CUATRO DIABLOS

POR

ALBERTO VILLEGAS CEDILLO

## PROLOGO

Tres ideas motivaron el trabajo de este libro. El reconocimiento público a aquella gente que con su humildad, tenacidad y creencias conservan nuestras raíces mexicanas en distintas partes del país. Conocer de cerca los documentos y poseer una fotocopia de los mismos me comprometían a dar testimonio de su existencia. Y, el ser originario de esa región y haber hecho una carrera humanística me hicieron sentir que tenía una deuda moral con mi pueblo y con la sociedad en general.

Debo de agradecer la ayuda desinteresada de Baltazar García, Bertha Pardo y Leandra Camacho por permitirme los textos originales de sus familiares y habérmelos confiado durante el tiempo de investigación. A los pastores Tereso Pulido y Prisciliano Hernández por la información verbal y la experiencia sobre las pastorelas que pacientemente me platicaron en sesiones interminables de conversaciones sobre el tema. También a todos los integrantes de la pastorela de mi pueblo, Juan E. García, Dgo., que colaboraron con su actuación para hacer posible la grabación de sus voces con las canciones y tonadas de los villancicos. Y a todos aquellos que con sus observaciones, consejos, datos y orientaciones ayudaron a construir este trabajo.

Pasaron más de cien años para que vieran la luz a través de un libro los cantos y relatos que componen esta pastorela, esperando tranquilamente en viejos diarios, el rescate de las nuevas generaciones que hemos perdido nuestra identidad cultural ante la invasión

199304  
P99297  
y amenazas de ideas extranjeras.

Esperamos que estas líneas fomenten el gusto por los valores culturales que nos legaron nuestros antepasados.

El propósito de este estudio es rescatar el material de las pastorelas como un valor cultural que se conserva en algunas regiones del país.

Una primera interrogante, ¿Quiénes están implicados en el rescate de las pastorelas? Deben estar todos los mexicanos que les interesen nuestras raíces culturales para que no se pierda la identidad nacional, pero es difícil tal preocupación en un pueblo que tiene como apremiante las necesidades básicas. Es por esto que sólo a las instituciones de cultura y a los estudiosos les interesa poner en sus manos el fruto de sus investigaciones.

¿Quiénes intervienen? En primera instancia, el pueblo de Juan E. García, Dgo., que es el escenario de la investigación; poblado preteneciente al municipio de Lerdo, Dgo. La iglesia, debería estar interesada en este tipo de material porque aquí encuentra un rico legado de las primeras incorporaciones católicas que realizan los frailes en el Nuevo Mundo; pero está tan ocupada en conservar sus feligreses que poco le importa tal rescate. Los habitantes, participan con sus actuaciones en las pastorelas, costeadando los gastos y tiempo que se requiere para mantener una tradición hereditaria que ya está llegando al final, por el poco interés de las nuevas generaciones y de los pocos incentivos que tienen los viejos.

Difícil es rescatar todas las tradiciones que se manifiestan en nuestro país pero creo positivo conjuntar los estudios por regiones para darles difusión a nivel nacional para que no se pierda de vista nuestra identidad.

Si hablamos de beneficios que pudiera arrojar este

trabajo pensaríamos en que toda la comunidad en donde se hizo el estudio porque se sentirían retratados, tomados en cuenta y difundiríamos su obra olvidada como algo que sí tiene importancia, que sí vale la pena seguirla representando. Los estudiosos de la materia, encontrarían cosas interesantes; los amantes del teatro, tendrían material para escena. Los católicos, repasarían y afirmarían sus creencias religiosas. Las autoridades, hallarían justificación a sus funciones culturales de publicar y difundir nuestras raíces. Para los primeros misioneros fue importante incorporar al indígena a la religión católica por medio del teatro religioso; la aceptación de esta nueva religión, la práctica de la misma para fomentar estas ideas en los mestizos sirvió de base para una nueva cultura que se ha educado en los que nos legaron españoles e indígenas de tal manera que se fue haciendo costumbre por cerca de 500 años. Hoy es un patrimonio cultural en vías de extinción. ¿Cómo sopesar el criterio para poder medir si es un beneficio o no? Dándoles a conocer este material, practicándolo y fomentándolo en las nuevas generaciones.

El trabajo pretende informar de una manera cronológica el origen de las pastorelas desde la época en que los romanos las instituyeron por decreto hasta llegar a América con el Descubrimiento y la Conquista por ser parte de la cultura religiosa mexicana. Los comentarios y argumentos vertidos en el trabajo proceden de la lectura de más de treinta obras entre autos, coloquios y pastorelas que nos dieron una visión amplia del terreno que pisamos. Después del estudio de las pastorelas hacemos una pequeña remembranza de cómo llegó a nosotros el texto que ofrecemos: **La Pastorela de don Florencio.**